

SỔ TAY TỰ VỆ **TRỰC XUẤT THUÊ NHÀ**

**Làm thế nào để chống lại trực xuất
thuê nhà không công bằng**

Điều mà mọi người thuê nhà ở BC cần biết về quyền
lợi, trách nhiệm, quyền truy đòi & tài nguyên.

Bao gồm sách bài tập.

Giới thiệu

Là người thuê nhà ở British Columbia, bạn có các quyền và chủ nhà của bạn có trách nhiệm theo luật nhà ở.

Cuốn Sổ Tay Tự Vệ Khi Trục Xuất Thuê Nhà cung cấp cho bạn hiểu biết về các quyền và trách nhiệm trong quá trình trục xuất để bạn có thể chuẩn bị thách thức việc trục xuất, nếu cần. Điều quan trọng cần ghi nhớ là mặc dù có luật bảo vệ quyền của bạn, nhưng không phải lúc nào chủ nhà cũng tuân thủ các quy định này.

Hướng dẫn này không phải là tư vấn pháp lý. Nếu bạn không chắc chắn về các quyền của mình hoặc muốn phản đối việc trục xuất, bạn nên liên hệ với luật sư, hoặc cố vấn pháp lý. Các nguồn thông tin để tìm luật sư hoặc cố vấn được liệt kê ở Trang 13.

Cuốn sách này được sản xuất bởi Downtown Eastside SRO Collaborative (SRO-C) hợp tác với Pivot Legal Society.

SRO-C

SRO-C hoạt động nhằm ngăn chặn việc renovictions, và cải thiện khả năng sinh sống của các Công suất Phòng Đơn (SRO) khách sạn. SRO-C tập hợp những người thuê nhà để nộp đơn khiếu nại về các điều kiện an toàn và quản lý tại Chi nhánh Thuê nhà ở BC và hỗ trợ các nỗ lực của Thanh tra Thành phố Vancouver, nếu có thể, để đưa các tòa nhà tuân theo quy tắc.

PIVOT

Pivot là một tổ chức nhân quyền có trụ sở tại Vancouver, ở Downtown Eastside. Họ làm việc với các cộng đồng bị thiệt thòi để tạo ra một xã hội công bằng và bình đẳng hơn thông qua cải cách luật, quản lý kiện tụng, nghiên cứu và giáo dục pháp luật.

Nội dung

Giới thiệu	Trang 1
Bảo vệ trục xuất	Trang 3
Quy tắc trục xuất	Trang 5
Bạn Phải Hành Động Nhanh Chóng!	Trang 6
'Nguyên Nhân' Pháp Lý của Trục Xuất	Trang 8
Nếu bạn thua tại RTB	Trang 11
Trợ giúp và tài nguyên	Trang 13

Phần số làm việc	Trang 15
Chi tiết chuyển nhà	Trang 16
Giao tiếp với chủ nhà	Trang 17
Bảo trì và sửa chữa	Trang 18
Cuộc gọi an toàn cho cảnh sát	Trang 20
Lời khai của nhân chứng	Trang 21
Danh sách kiểm tra trục xuất	Trang 23
Ghi chú	Trang 24

SẮP ĐẶC!

**Tham gia hiệp hội người thuê nhà hoặc tự tổ chức hiệp hội.
Liên hệ với DTES SROC tại: dtes.sro.collab@gmail.com hoặc
Vancouver Tenants Union tại trang web:
www.vancouvertenantsunion.ca**

Bảo vệ trực xuất

1. Trả tiền thuê đúng hạn

Người thuê nhà hiếm khi thắng kiện nếu tiền thuê nhà không được thanh toán hoặc liên tục trễ hạn. Vì chủ nhà có thể cưỡng chế trực xuất dễ dàng hơn khi nợ tiền, nên đừng giữ lại tiền thuê nhà. Nếu bạn trả tiền mặt cho tiền thuê nhà, hãy lấy biên lai.

2. Giữ bản sao của tất cả các tài liệu

Giữ tất cả các tài liệu liên quan đến việc thuê nhà của bạn, bao gồm hợp đồng thuê nhà, báo cáo tình trạng, biên lai và thư cảnh báo từ chủ nhà của bạn. Những tài liệu này có thể được sử dụng làm bằng chứng tại phiên điều trần nếu bạn được yêu cầu phản đối việc trực xuất.

3. Giữ tài liệu của tất cả các thông tin liên lạc

Giữ những thư từ của bạn với người trông coi tòa nhà hoặc chủ nhà của bạn. In email, lưu tin nhắn văn bản và thư, đồng thời đánh dấu ngày, giờ, và nội dung của bất kỳ cuộc trò chuyện nào về danh sách của bạn.

4. Giữ tài liệu của vấn đề bảo trì

Chụp ảnh ngôi nhà của bạn, bao gồm mọi thiệt hại khi bạn chuyển đến. Các vấn đề bảo trì tài liệu khi chúng phát sinh. Đánh dấu ngày, giờ, và nội dung của tất cả các khiếu nại và cuộc trò chuyện với chủ nhà của bạn về việc bảo trì và bảo trì nhà ở của bạn.

5. Ghi lại các tương tác của bạn với Thành Phố và cảnh sát

Nếu bạn gọi cho cảnh sát hoặc Thành Phố (311) về một vấn đề trong tòa nhà của bạn, hãy ghi lại số hồ sơ, và yêu cầu một bản sao của báo cáo.

6. Chuẩn bị bằng chứng của bạn

Trước phiên điều trần, hãy thu thập tất cả ảnh, tài liệu, thông tin liên lạc, video và bản ghi âm. Nếu có thể, hãy nhờ một nhân chứng viết lời khai hoặc làm chứng thay cho bạn.

7. Biết tài nguyên của bạn

Tìm hiểu các luật sư và dịch vụ bào chữa có sẵn trong cộng đồng của bạn (Xem Trang 13) Tìm hiểu các quyền của bạn với tư cách là người thuê nhà trước thời hạn.

Câu chuyện có thật:

Một người thuê nhà ở Vancouver đã đấu tranh với chủ nhà của mình để yêu cầu sửa chữa và nhận được 6 thông báo trục xuất trong hai năm. Anh ấy tiếp tục cuộc chiến và giành chiến thắng trong mỗi lần bị trục xuất. Anh ta đã có thể giữ chỗ ở của mình và được bồi thường bằng tiền cho hành vi quấy rối. Chủ nhân của anh ấy cuối cùng đã từ bỏ cuộc chiến và bán tòa nhà cho một chủ sở hữu hóa ra công bằng hơn!

Phương châm của người thuê nhà này là: “95% bằng chứng 5% câu chuyện”

Quy định trục xuất

Trục xuất hoặc 'Thông báo trục xuất' là khi chủ nhà buộc người thuê nhà rời khỏi căn hộ của họ. Chủ nhà phải tuân theo các quy tắc nhất định để trục xuất bạn một cách hợp pháp.

Việc trục xuất bất hợp pháp có thể được khiếu nại lên Cơ quan quản lý nhà ở BC (Chi nhánh cho thuê nhà ở).

Chủ nhà của bạn:

Cung cấp cho bạn thông báo trục xuất hợp pháp

Thông báo trục xuất phải bằng văn bản, có chữ ký và ghi ngày tháng. Nó phải chứa địa chỉ của đơn vị, ngày thông báo có hiệu lực và lý do trục xuất. Ngoài ra, thông báo phải được gửi cùng với mẫu chính thức mà bạn có thể tìm thấy trên trang web của Chi nhánh Thuê Nhà ở (Residential Tenancy Branch).

Không trục xuất bạn ngay lập tức

Tùy thuộc vào lý do trục xuất của bạn, chủ nhà của bạn phải cho bạn một khoảng thời gian nhất định trước khi họ có thể buộc bạn rời khỏi chỗ ở. (Xem lịch trình ở trang tiếp theo.)

Gửi cho bạn thông báo trục xuất một cách chính xác

Dịch vụ phù hợp là: Dịch vụ trực tiếp, bằng thư đã đăng ký, hoặc bằng cách gửi nó đến cửa trước của địa chỉ nơi bạn sinh sống. Thông báo trục xuất của bạn không thể được gửi qua tin nhắn văn bản hoặc email (trừ khi bạn đã ủy quyền cho chủ nhà trục xuất bạn qua email trước).

Phải biện minh cho việc trục xuất

Nếu bạn phản đối việc trục xuất, chủ nhà của bạn sẽ phải biện minh cho việc trục xuất của bạn tại một phiên điều trần. Chủ sở hữu có thể đưa ra bằng chứng, chẳng hạn như lời chứng thực, tài liệu và hình ảnh. Bạn phải nhận được tất cả bằng chứng từ chủ nhà ít nhất 7 ngày trước ngày điều trần.

KHÔNG thể thay đổi ổ khóa của bạn

Chủ nhà của bạn không có quyền thay khóa, mang đồ đạc của bạn ra khỏi nhà hoặc buộc bạn ra khỏi nhà cho đến khi phiên điều trần của bạn diễn ra.

Bạn Phải Hành Động Nhanh Chóng!

Bạn phải hành động nhanh chóng để thách thức thông báo trục xuất nếu không họ cho rằng bạn đồng ý với việc trục xuất. Số ngày bạn phải kháng cáo và yêu cầu phiên điều trần khác nhau tùy thuộc vào lý do trục xuất. (Nếu bạn không biết lý do, hãy xem thông tin ở trang 8).

5 NGÀY để phản đối thông báo trục xuất vì “không thanh toán tiền thuê nhà”

10 NGÀY để thách thức một thông báo trục xuất vì “lý do”

15 NGÀY để thách thức thông báo trục xuất không có lỗi, bao gồm cả việc sử dụng tài sản của chủ sở hữu

30 NGÀY để thách thức “renoviction” et “demoviction”

14 NGÀY trước ngày điều trần để nộp bằng chứng của bạn cho RTB và tổng đặt bằng chứng đó cho chủ nhà của bạn

Để được trợ giúp tính toán giới hạn thời gian, hãy truy cập:
www.housing.gov.bc.ca/rtb/WebTools

CHÚ Ý:

Ngay cả khi bạn không đồng ý với lý do trục xuất, **ĐỪNG** bỏ qua thông báo trục xuất trừ khi bạn đã quyết định chuyển đi vào thời điểm của ngày trục xuất. Nếu bạn không biết phải làm gì, hãy liên hệ với luật sư.

CHÚ Ý:

Một số chủ nhà hối lộ để người thuê nhà chuyển đi. Đưa hối lộ là một hình thức quấy rối và có thể được sử dụng làm bằng chứng của việc trục xuất bất hợp pháp.

"Nguyên nhân" pháp lý để trục xuất

Chủ nhà của bạn phải có lý do chính đáng để trục xuất bạn. Nếu chủ nhà của bạn làm theo tất cả các thủ tục pháp lý, bạn có thể bị trục xuất vì:

1. Chưa thanh toán tiền thuê nhà (10 ngày để dọn ra khỏi nhà)

Loại thông báo trục xuất này có thể bị hủy bỏ nếu bạn thanh toán đầy đủ tiền thuê nhà trong vòng 5 ngày kể từ ngày nhận được thông báo trục xuất. Nếu bạn thường xuyên trả tiền thuê nhà trễ, chủ nhà vẫn có thể đuổi bạn ra khỏi nhà.

2. "Gây ra" một vấn đề (1 tháng để dọn ra khỏi nhà)

- **Trả tiền thuê muộn**, thường ít nhất là 3 lần.

Lưu ý: Điều này bao gồm phí dịch vụ và tiện ích mà bạn chịu trách nhiệm theo hợp đồng thuê nhà của mình.

- **Không trả tiền đặt cọc bảo đảm hoặc tiền gửi thú vật** trong vòng 30 ngày kể từ ngày đáo hạn được ghi trong hợp đồng thuê nhà.
- **Cho phép một số lượng người thuê nhà** không hợp lý sống trong đơn vị.
- **Làm phiền hoặc can thiệp đáng kể** vào sự yên tĩnh của người thuê nhà khác hoặc chủ nhà.
- **Tham gia vào các hoạt động bất hợp pháp** hoặc có thể gây thiệt hại cho tài sản hoặc có thể ảnh hưởng xấu đến việc sử dụng, an toàn hoặc sức khỏe thể chất của người thuê nhà khác.

Lưu ý: Bạn có thể phải chịu trách nhiệm về các hoạt động của khách hoặc những người bạn cho phép vào nhà thuê.

- **Gây thiệt hại bất thường** cho chỗ ở hoặc tài sản.
- **Không tuân thủ một điều khoản quan trọng** của hợp đồng thuê nhà của bạn.

3. “Trục xuất không có lỗi” (2 tháng rời khỏi nhà thuê)

Việc trục xuất này phải được thực thi với “thiện chí”, nghĩa là chủ nhà phải có ý định trung thực sử dụng đơn vị cho thuê cho mục đích được nêu trong thông báo trục xuất. Nếu bạn cho rằng chủ nhà của mình không trung thực, bạn có thể phản đối ý định giải quyết tranh chấp của họ.

- **Công suất sử dụng của chủ nhà đối với căn hộ:** chủ nhà hoặc một thành viên gia đình thân thiết của chủ nhà dự định sống trong đơn vị cho thuê.
- **Bán tài sản:** chủ nhà ký kết thỏa thuận bán đơn vị cho thuê và người mua hoặc thành viên gia đình thân thiết của người mua có ý định chiếm giữ đơn vị cho thuê.

4. Phá dỡ hoặc hoán cải (báo trước 4 tháng)

Chủ nhà có ý định phá dỡ hoặc 'chuyển đổi' tài sản dân cư thành một loại tài sản khác - chẳng hạn như căn hộ chung cư hoặc hợp tác xã.

Bạn có quyền được bồi thường số tiền tương đương với một tháng tiền thuê nhà - bằng cách khấu trừ vào tháng cuối cùng trong thời gian thuê nhà của bạn hoặc dưới dạng khoản tiền hoàn lại từ chủ nhà của bạn.

Lưu ý: chủ nhà phải có tất cả các giấy phép và phê duyệt cần thiết trước khi đưa cho bạn thông báo trục xuất.

5. Renovictions (Trục xuất do đổi mới)

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2021, chủ nhà của bạn phải nộp đơn cho Chi nhánh thuê nhà ở (RTB), nơi họ phải chứng minh rằng việc sửa chữa hoặc cải tạo căn hộ của bạn đòi hỏi phải chấm dứt hợp đồng thuê nhà của bạn. **Chủ nhà của bạn không còn có thể trực tiếp đưa cho bạn thông báo trục xuất vì mục đích này.**

Nếu renoviction được RTB chấp thuận, họ sẽ ban **Hành Lệnh Sở Hữu**, nhưng phải thông báo trước cho bạn bốn tháng và miễn phí tiền thuê tháng trước. Bạn vẫn sẽ có cơ hội tranh chấp việc gia hạn.

Đoàn kết là sức mạnh:

Sẽ dễ dàng hơn để chống lại sự đe dọa và quấy rối của chủ nhà nếu hàng xóm của bạn ủng hộ bạn. Kết bạn và giúp đỡ hàng xóm của bạn. Tất cả chúng ta đều mạnh mẽ hơn cùng nhau.

Nếu bạn thua tại RTB

- Các quyết định do Chi nhánh Thuê nhà ở RTB đưa ra là quyết định cuối cùng và nếu người xét xử quyết định bạn nên bị trục xuất, thì bạn buộc phải rời khỏi căn nhà theo luật định.
- Nếu bạn không đồng ý với quyết định của người xét xử, bạn có thể yêu cầu RTB hoặc Tòa án Tối Cao BC xem xét lại quyết định đó. Nếu bạn có ý định bắt đầu thủ tục này, chúng tôi khuyên bạn nên liên hệ với luật sư ngay lập tức.
- Nếu bạn không chuyển đi vào ngày trục xuất theo lịch trình, bạn vẫn có quyền. Chủ nhà của bạn không thể thay đổi khóa của bạn một cách hợp pháp, bỏ đồ đạc của bạn hoặc đưa bạn ra khỏi đơn vị cho đến khi họ thực hiện các bước cần thiết.

Trước khi thay ổ khóa hoặc yêu cầu người thuê nhà rời đi, chủ nhà phải:

- **Nộp đơn xin Lệnh sở hữu (OP) từ RTB.** Bạn có thể phản đối OP, nhưng bạn cần phản hồi nhanh chóng và bạn có thể cần nhờ một người biện hộ để giúp bạn thực hiện thành công việc này.
- **Nhận Lệnh sở hữu** từ Tòa án Tối cao BC, cho phép cơ quan này có thẩm quyền pháp lý để yêu cầu nhân viên bailiff di chuyển bạn và đồ đạc của bạn và thay ổ khóa. Hãy cẩn thận với những người giả làm bailiff. Nếu người bailiff đến để thực thi lệnh, hãy yêu cầu thấy I.D. và một bản sao của Lệnh để đảm bảo rằng họ được ủy quyền. Bạn có thể tìm danh sách bailiffs trên trang web của chính phủ BC.

CHÚ Ý:

Bạn có thể được yêu cầu hoàn trả cho chủ nhà của mình các chi phí để nhận được OP hoặc Lệnh sở hữu. Đây có thể là hàng trăm hoặc hàng ngàn đô la.

Nếu bạn đã bỏ rơi tài sản cá nhân tại đơn vị cho thuê, chủ nhà phải kiểm kê đồ đạc, cất giữ chúng an toàn trong ít nhất 60 ngày và cho bạn cơ hội để lấy lại chúng.

CHÚ Ý:

Chủ nhà có thể xử lý tài sản bỏ hoang nếu được cho là có giá trị dưới \$500 hoặc nếu việc cất giữ tài sản đó quá tốn kém, mất vệ sinh hoặc không an toàn.

Trợ giúp và Tài nguyên

Chi nhánh Thuê nhà ở (RTB) là cơ quan chính phủ giải quyết luật thuê nhà tại BC, bao gồm Đạo luật và Quy định về Thuê nhà ở. Khi có vấn đề về việc thuê nhà mà bạn và chủ nhà không thể giải quyết được, bạn có thể nộp đơn xin giải quyết tranh chấp thông qua RTB. Quá trình này có thể phức tạp và bạn có thể muốn được trợ giúp:

Người đại diện theo pháp luật có thể:

- Hướng dẫn bạn về các quyền hợp pháp của bạn với tư cách là người thuê nhà
- Nộp đơn khiếu nại với RTB để phản đối việc trục xuất bạn
- Giúp bạn gửi giấy triệu tập và tài liệu cho chủ nhà của bạn
- Xây dựng hồ sơ bằng chứng
- Đại diện cho bạn tại phiên điều trần RTB
- Giúp bạn đăng ký xem xét, nếu bạn không thành công

Văn phòng đại diện hợp pháp tại Vancouver:

- **Access Justice:** 604 878 7400
- **Atira Advocacy** (chỉ dành cho nữ): 604 428 9202
- **Community Legal Assistance Society:** 604 685 3425
- **DTES SRO** (Single Room Occupancy Hotel) **Collaborative:** 604 839 0379
o dtes.sro.collab@gmail.com
- **DTES Women's Centre:** 604 681 8480
- **First United Church Advocacy:** 604 681 8365
- **Kettle Friendship Society:** 604 251 2801
- **Tenant Resource and Advisory Centre:** 604 255 0546

Để biết thêm thông tin về hợp đồng thuê nhà và quy trình giải quyết tranh chấp, hãy truy cập: **www.tenants.bc.ca**. Nếu bạn muốn tham gia Vancouver Tenants Union, hãy liên hệ: **tenantsunion.yvr@gmail.com**

SÁCH BÀI TẬP

Phần này nhằm giúp bạn theo dõi các thông tin hữu ích có thể giúp bạn thách thức việc trục xuất của mình.

Chi tiết chuyển vào

Tham khảo hợp đồng thuê nhà của bạn khi hoàn thành trang này.

Họ và tên chủ nhà: _____

Tên công ty của chủ nhà: _____

Thông tin liên lạc của chủ nhà (điện thoại, địa chỉ):

Tên của người quảng lý tòa nhà:

Thông tin liên hệ của người quản lý tòa nhà (điện thoại, địa chỉ):

Địa chỉ đơn vị cho thuê:

Ngày lập báo cáo kiểm tra tình trạng chuyển đến:

Ngày bắt đầu thuê nhà:

Bạn có loại hợp đồng thuê nhà nào?

- ☐ hợp đồng thuê nhà từng tháng (Lựa chọn A)
- ☐ hợp đồng thuê nhà có thời hạn (Lựa chọn B)

Nếu bạn chọn một thời hạn cố định, bạn có ghi tên viết tắt của mình vào điều khoản giải phóng nhà ở không?

- ☐ Đúng ☐ Không

Tiền thuê nhà hàng tháng của bạn là bao nhiêu?

Điều này bao gồm các tiện ích?

- ☐ Đúng ☐ Không

Giao tiếp với chủ nhà của bạn

Điều quan trọng là phải ghi lại tất cả các thông tin liên lạc của bạn với chủ nhà. Điều này bao gồm các cuộc trò chuyện, thư từ, email, tin nhắn văn bản, cũng như ngày và giờ mỗi lần. Nếu bạn có thể, hãy sao chép chính xác.

Ngày: _____

Chi tiết liên lạc:

Bảo trì và sửa chữa

Tài liệu về các vấn đề bảo trì thường xuyên, cũng như thời hạn của các vấn đề đó. Luôn nhớ rằng bước đầu tiên là gửi thư hoặc email cho chủ nhà của bạn để thông báo về vấn đề này. Nếu bạn cần trợ giúp viết thư, hãy truy cập tenants.bc.ca.

Bước tiếp theo của bạn là nộp đơn khiếu nại với Thành phố bằng cách gọi 311 (tại Vancouver). Hãy nhớ yêu cầu một số tập tin và ghi lại các chi tiết của cuộc gọi của bạn. Tài liệu về tất cả các khiếu nại mà bạn đưa ra với chủ nhà và Thành phố là bằng chứng Gold Star có thể giúp bạn xin lệnh sửa chữa và bồi thường.

Thông tin chi tiết:

Bảo trì và sửa chữa

Thông tin chi tiết:

[illegible]

Cuộc gọi an toàn cho cảnh sát

Là người thuê nhà, bạn có quyền được yên tĩnh và không bị quấy rối hoặc bạo lực trong nhà của mình. Nếu bạn khiếu nại về chủ nhà, hàng xóm hoặc đơn vị cho thuê với cảnh sát, hãy luôn yêu cầu sổ hồ sơ và yêu cầu ai đó đến kiểm tra tình hình.

Gửi email tới foi@vpd.ca để nhận bản sao báo cáo của bạn làm bằng chứng.

Số hồ sơ: _____

Ngày gọi: _____

Chi tiết cuộc gọi:

Lời khai của nhân chứng

Nếu bạn cần nộp đơn yêu cầu giải quyết tranh chấp tại RTB, bạn sẽ cần cung cấp bằng chứng để trọng tài viên hiểu trường hợp của bạn. Có thể hữu ích nếu có nhân chứng (tức là hàng xóm) cung cấp lời khai của nhân chứng và, nếu có thể, làm chứng tại phiên điều trần RTB.

Tên của người làm chứng: _____

Thông tin liên hệ của người làm chứng:

Ngày khai báo: _____

Chữ ký của người làm chứng: _____

Bản tường trình:

Lời khai của nhân chứng

Tên của người làm chứng: _____

Thông tin liên hệ của người làm chứng:

Ngày khai báo: _____

Chữ ký của người làm chứng: _____

Bản tường trình:

Danh sách kiểm tra trực xuất

- ☐ Hãy chắc chắn rằng bạn đã trả tiền thuê nhà
- ☐ Cố gắng giải quyết vấn đề thông qua giao tiếp với chủ nhà
- ☐ Bắt đầu ghi lại và lưu tất cả các thông tin liên lạc
- ☐ Chi tiết về bất kỳ khiếu nại nào bạn đã gửi đến Thành phố hoặc cảnh sát
- ☐ Đảm bảo rằng thông báo trực xuất đã được chỉ định chính xác và sử dụng đúng mẫu
- ☐ Đảm bảo rằng chủ nhà tôn trọng thời gian thực hiện việc trực xuất
- ☐ Tranh chấp trực xuất: Nộp đơn xin điều trần tại Chi nhánh Thuê nhà ở (RTB)
- ☐ Chuẩn bị cho phiên điều trần tại RTB
- ☐ Thu thập bằng chứng bao gồm biên lai, tài liệu và thông tin liên lạc
- ☐ Nói chuyện với các nhân chứng, lấy lời khai bằng văn bản và yêu cầu họ làm chứng trước tòa
- ☐ Nói chuyện với những người thuê nhà khác
- ☐ Tham gia hoặc tạo hiệp hội người thuê nhà hoặc nhóm đoàn kết khác

Ghi nhớ:

Người hỗ trợ pháp lý có thể giúp bạn thực hiện hầu hết các bước này. Hãy tìm một người nếu bạn gặp khó khăn khi làm việc này một mình (Xem trang 13).

Trích dẫn những tên:

Trường hợp RTB của bạn có thể kết thúc tại Tòa án Tối cao. Để có tác động lớn hơn, bạn có thể nêu tên tất cả các bên liên quan đến trường hợp của mình, bao gồm cả giám đốc của các công ty sở hữu chỗ ở cũng như tất cả nhân viên và người quản lý.

[illegible]

24

Ghi chú:

[illegible]

Luật nhà ở trong nhà ở xã hội:

Nếu bạn sống trong nhà ở xã hội và không chắc liệu các quy tắc RTB có áp dụng cho bạn hay không, hãy tiếp tục như chúng có áp dụng. Người thuê nhà thường giành chiến thắng trong các phiên điều trần RTB, ngay cả khi chủ nhà cố gắng nói với họ rằng vì họ sống trong nhà ở xã hội nên họ không có quyền.

[illegible]

In tại Vancouver

Lãnh thổ Coast Salish chưa được nhượng lại
2021